

2002 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 133

Nr 15

L.nr. 644 - 678 - Stavanger 15 august 2002

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - T are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHOOLD

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*):

9, 16, 19, 20, 21, 23, 24, 35, 36, 37, 41, 47, 72, 76, 81, 82, 98, 101, 102, 119, 120, 132, 207, 300, 301, 302, 303, 304, 307, 310, 311, 321, 483, 489, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): D, G, K, M, S.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 9.

644. * Aust-Agder. Lillesand. Ny gjestehavnsbrygge (flytebrygge).

Kart (Charts): 16, 132.

645. * Rogaland. Idsefjorden. Litle Foreholmen. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 20.

646. * (T). Hordaland. Ølensvåg. Lagring av "Spudcans".

Kart (Charts): 23.

647. * Hordaland. Lurefjorden. Kråkeosen. Luftspenn. Fri seilingshøyde.

648. * Hordaland. Tjeldosen. Toftevíki. Havbruk.

Kart (Charts): 23, 119.

649. * Hordaland. Salhusfjorden. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 483, 24.

650. * (P). Hordaland. Holmengrå fyr. Ny karakter.

Kart (Charts): 23, 24, 120.

651. * Hordaland. Sævrøy. Sævrøyvågen. Luftspenn.

Kart (Chart): 35.

652. * Møre og Romsdal. Hustavika. Langtaren jernstang reetablert.

Kart (Charts): 37, 41.

653. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Galtan jernstang reetablert.

654. * (P). Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Endringer av lys og lyktesystem. Racon.

Kart (Chart): 47.

655. * Nord-Trøndelag. Blikkengfjorden. Blikkenget. Skjellanlegg.

Kart (Chart): 72.

656. * Lofoten. SW av Svinøy. Eistan. Grunne.

Kart (Chart): 76.

657. * Vesterålen. Sortlandsfjorden. Reinsnesøy. Skalldyrfarm etablert.

Kart (Charts): 98, 101, 489.

658. * Vest-Finnmark. Meland. Melkøya. Undervanns rørledning. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 102.

659. * Vest Finnmark. I Kartøy. Jernstang etablert.

NORDSJØEN

660. * Norsk kontinentalsokkel. Øst-Frigg. Opphevelse av område med forbud mot oppankring og fiske.

661. Dansk kontinentalsokkel. Lille Fisker Bank W. Vrak.

662. (T). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oliefelt. Manifold. Lysbøye midlertidigt inndratt.

663. Britisk kontinentalsokkel. Alwyn North Oil Field - Bressay East Ground S. Hefter . Område med restriksjoner.

664. Britisk kontinentalsokkel. Alwyn North Oil Field - Bressay East Ground S. Undervanns rørledning.

665. Britisk kontinentalsokkel. Ellon og Grant Gas Fields SW. Hefte.

666. Britisk kontinentalsokkel Galley Oilfield SW. Hefte.

SKAGERRAK

667. (T) Sverige. W av Marstrand. Pater Noster. Fyrtårn midlertidig fjernet

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

668. Danmark. Øresund. Amager E. Opplysning om vrak.

669. Danmark. Sundet. Middelgrund W. Sjømerke byttes med lysbøye.

670. (T). Danmark. Kattegat. Skagens Rev E. Rute T. Vrak.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

671. * (T). Møre og Romsdal. Dykkerarbeid ved Tjønnøybrua. Advarsel.

672. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt - Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.

673. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises*).

674. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

675. DANMARK. KUNNGJØRING. UTTDRAG AV DANSK EFTERRETNINGER FOR SØFARENDE.

676. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (*Sailing Race*).

677. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

678. Siste trykningsdato for norske sjøkart/Latest printing date of Norwegian Charts.

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 9.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) D.

644. * Aust-Agder. Lillesand. Ny gjestehavnsbrygge (flytebrygge).

1) Posisjon: 58° 15.06' N, 08° 22.97' E (ED50), **Lillesand** kirke. Påfør en ny flytebrygge fra dypvannskaia på **Kokkenes** i posisjon 159° - 430m fra 1) i retning 156° - ca. 58m ut i sjøen.

Kart: 9. Båtsportkart: D-722. (Opplevelseskart Blindleia-1). (Kilde 5042). (Lillesand havn, 7. august 2002).

* Aust-Agder. Lillesand. Floating Stage.

1) Position: 58° 15.06' N, 08° 22.97' E (ED50), **Lillesand** Church.

Insert a floating stage (pontoon) from **Kokkenes** in position 159° - 430m from 1) in direction 156° - about 58m out into the sea.

Chart: 9. Small Craft Chart: D-722. (Blindleia-1).

Kart (Charts): 16, 132.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) G.

645. * Rogaland. Idsefjorden. Litle Foreholmen. Undervanns kabel.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner: (WGS 84)

- a) 58° 59' 18" N, 06° 01' 10" E
- b) 58° 59' 17" N, 06° 01' 00" E
- c) 58° 59' 13" N, 06° 00' 38" E
- d) 58° 59' 13" N, 06° 00' 26" E
- e) 58° 59' 15" N, 06° 00' 25" E

Kart: 16, 132. Båtsportkart: G-737, G738. (Kilde 5027). (Lyse Ness AS, Sandnes 25. juli 2002).

* Rogaland. Idsefjorden. Litle Foreholmen. Submarine Cable.

Insert a submarine cable between following positions: (WGS 84)

- a) 58° 59' 18" N, 06° 01' 10" E
- b) 58° 59' 17" N, 06° 01' 00" E
- c) 58° 59' 13" N, 06° 00' 38" E
- d) 58° 59' 13" N, 06° 00' 26" E
- e) 58° 59' 15" N, 06° 00' 25" E

Charts: 16, 132. Small Craft Charts: G-737, G738.

Kart (Chart): 20.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) K**646. * (T). Hordaland. Ølensvåg. Lagring av "Spudcans".**

Tidsrom: Inntil videre.

3 stk "spudcans" er satt på sjøbunnen i følgende posisjoner (NGO):

- 1) 59° 36.13' N, 05° 45.39' E
- 2) 59° 36.13' N, 05° 45.42' E
- 3) 59° 36.14' N, 05° 45.36' E

"Spudcans" som har en høyde av ca. 10m (diameter ca. 23m) er seget ned i sjøbunnen ca. 3m.

Seilingsdybde over "spudcan" vil da være ca. 15m.

Kart: 20. Båtsportkart: K-758. (Westcon, Ølensvåg 23. juli 2002).

*** (T). Hordaland. Ølensvåg. Storage of "Spudcans".**

Time: Until further informations.

3 "spudcans" are stored on the seabed in following positions (NGO):

- 1) 59° 36.13' N, 05° 45.39' E
- 2) 59° 36.13' N, 05° 45.42' E
- 3) 59° 36.14' N, 05° 45.36' E

Depth above the "Spudcans" are about 15m.

Chart: 20. Small Craft Chart: K-758.

Kart (Charts): 23.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) M.**647. * Hordaland. Lurefjorden. Kråkeosen. Luftspenn. Fri seilingshøyde.**

Påfør luftspenn med minste fri seilingshøyde mellom posisjon 1) og 2) som følger:

	Posisjon 1) (ED 50):	Posisjon 2) (ED 50):	Minste fri seilingshøyde:
a)	60° 39' 27" N, 05° 14' 44" E	60° 39' 30" N, 05° 14' 47" E	16 m
b)	60° 39' 24" N, 05° 14' 53" E	60° 39' 27" N, 05° 14' 52" E	18 m
c)	60° 39' 14" N, 05° 14' 48" E	60° 39' 15" N, 05° 14' 51" E	20 m

Kart: 23. Båtsportkart: M-779. (Kilde: 5055). (Redaksjonen, Stavanger 9. august 2002).

*** Hordaland. Lurefjorden. Kråkeosen. Overhead Cables. Vertical Clearance.**

Insert an overhead cable with vertical clearance between position 1) and 2) as follows:

	Position 1) (ED 50):	Position 2) (ED 50):	Vertical clearance:
a)	60° 39' 27" N, 05° 14' 44" E	60° 39' 30" N, 05° 14' 47" E	16 m
b)	60° 39' 24" N, 05° 14' 53" E	60° 39' 27" N, 05° 14' 52" E	18 m
c)	60° 39' 14" N, 05° 14' 48" E	60° 39' 15" N, 05° 14' 51" E	20 m

Chart: 23. Small Craft Chart: M-779.

648. * Hordaland. Tjeldosen. Tofteviki. Havbruk.

Påfør havbruk i posisjon (ED 50): 60° 29' 29" N, 04° 53' 58"E

Kart: 23. Båtsportkart: M-776. (Kildenr. 5040).(Redaksjonen, Stavanger 30. juli 2002).

*** Hordaland. Tjeldosen. Tofteviki. Marine Farm.**

Insert a marine farm in position (ED 50): 60° 29' 29" N, 04° 53' 58"E

Chart: 23. Small Craft Chart: M-776.

Kart (Charts): 23, 119.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) M.

649. * Hordaland. Salhusfjorden. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 60° 31.2' N, 05° 16.4' E (ED50), **Klauvaneset** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 088° - 1000m fra 1) i retning 331° - 600m, derfra 360° - 650m, derfra 039° - 820m, derfra til land i posisjon 026.5° - 2830m fra 1).

Kart: 23, 119. Båtsportkart: M-777. (Kilde 5048). (Redaksjonen, Stavanger 7. august 2002).

*** Hordaland. Salhusfjorden. Submarine Cable.**

*1) Position: 60° 31.2' N, 05° 16.4' E approx. (ED50), **Klauvaneset** light.*

Insert a submarine cable from position 088° - 1000m from 1) in direction 331° - 600m, thence 360° - 650m, thence 039° - 820m, thence to shore in position 026.5° - 2830m from 1).

Charts: 23, 119. Small Craft Chart: M-777.

Kart (Charts): 483, 24.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Seie(s) M.

650. * (P). Hordaland. Holmengrå fyr. Ny karakter.

Posisjon: 60° 50' 37" N, 04° 39' 03" E (ED 50), **Holmengrå** fyr.

I løpet av uke 34/02 vil karakteren på fyret bli forandret til **Iso WRG 6s**.

Kart: 483, 24. Fyrlista 2002 Nr. 201500. Båtsportkart: M-782.(Kystverket 2.distrikt, Haugesund 12. august 2002).

*** (P). Hordaland. Holmengrå Light. New Character.**

Time: Week 34/02.

*Position: 60° 50' 37" N, 04° 39' 03" E (ED 50), **Holmengrå** light.*

*The character of the light will be amended to **Iso WRG 6s**.*

Charts: 483, 24. Norw. List of Lights 2002 No. 201500. Small Craft Chart: M-782.

Kart (Charts): 23, 24, 120.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) M.**651. * Hordaland. Sævrøy. Sævrøyvågen. Luftspenn.**Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **9m**, mellom posisjon 1) og 2) som følger:

	Posisjon 1) (ED50):	Posisjon 2) (ED50):	Kart:
a)	60° 48' 05" N, 04° 49' 18" E	60° 48' 02" N, 04° 49' 09" E	23
b)	60° 48' 03" N, 04° 49' 21" E	60° 48' 01" N, 04° 49' 13" E	24
c)	60° 48' 03" N, 04° 49' 20" E	60° 48' 01" N, 04° 49' 10" E	120

Kart: 23, 24, 120. Båtsportkart: M-780. (Kilde 5022). (Redaksjonen, Stavanger 26. juli 2002).

*** Hordaland. Sævrøy. Sævrøyvågen. Overhead Cables.**

Insert overhead cables, vertical clearance 9m, between positions 1) and 2) as follows:

	Position 1) (ED50):	Position 2) (ED50):	Chart:
a)	60° 48' 05" N, 04° 49' 18" E	60° 48' 02" N, 04° 49' 09" E	23
b)	60° 48' 03" N, 04° 49' 21" E	60° 48' 01" N, 04° 49' 13" E	24
c)	60° 48' 03" N, 04° 49' 20" E	60° 48' 01" N, 04° 49' 10" E	120

Charts: 23, 24, 120. Small Craft Chart: M-780.

Kart (Chart): 35.**652. * Møre og Romsdal. Hustavika. Langtaren jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 23/1017/01(T) utgår.

Posisjon: ca. 63° 01.5' N, 07° 21.1' E (ED50).

Langtaren jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 35. (Kystverket 3. distrikt , 8. august 2002).

*** Møre og Romsdal. Hustavika. Langtaren Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 23/1017/01(T).

Position: 63° 01.5' N, 07° 21.1' E (ED50).

Langtaren iron perch is re-established in above position.

Chart: 35.

Kart (Charts): 37, 41.**653. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Galtan jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 23/1020/01(T) utgår.

Posisjon: ca. 63° 36.29' N, 08° 30.4' E (ED50).

Galtan jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 37, 41. . (Kystverket 3. distrikt , 8. august 2002).

*** Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Galtan Iron Perch re-established.**

Position: 63° 36.29' N, 08° 30.4' E (ED50).

Galtan iron perch is re-established in above position.

Charts: 37, 41.

654. * (P). Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Endringer av lys og lyktesystem. Racon.

I slutten av uke 34/2002 vil det bli foretatt følgende endringer:

(Alle posisjoner i ED50)

1) FL. Nr. 475800 **Valsholmflua** lykt vil bli etablert i posisjon:

63° 48.744' N, 09° 35.04' E.

Lykten vil lyse slik:

- | | | |
|----|----------|-------------|
| 1) | W | 018° - 028° |
| 2) | G | 028° - 055° |
| 3) | R | 055° - 061° |
| 4) | W | 061° - 064° |
| 5) | G | 064 - 218° |
| 6) | W | 218° 221° |
| 7) | R | 218° - 018° |

Karakter: **Oc 6s.**

2) Følgende belysning vil bli lagt ned:

a) **Valsholmflua** L/B, i posisjon: 63° 48.74' N, 09° 35.04' E

b) **Valsholmskjær** i posisjon: 63° 48.64' N, 09° 35.77' E

c) **Hauråsskjær** i posisjon: 63° 49.21' N, 09° 36.59' E

FL. Nr.475700(a), 475900(b), 476000(c)

3) Racon på Valsholmskjæret vil bli etablert på Valsholmflua.

4) Det vil bli etablert en ny lanterne på Hestvadflua i posisjon: 63° 50.065', 09° 37.18' E

Karakter: **FI R 3s**

Fartøy som passerer må vise aktsomhet da det vil bli foretatt kabellegging.

Kart: 43. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 9. august 2002).

*** (P). Sør-Trøndelag. Valsøyråsa. Amendments of lights. Racon.**

Time: End of Week 34/2002

Following amendments will be carried out:

(Positions in ED50)

1) LI. No. 475800 **Valsholmflua** light will be established in position:

63° 48.744' N, 09° 35.04' E.

with following sectors:

- | | | | | | |
|----|----------|-------------|----|----------|-------------|
| 1) | W | 018° - 028° | 5) | G | 064 - 218° |
| 2) | G | 028° - 055° | 6) | W | 218° 221° |
| 3) | R | 055° - 061° | 7) | R | 218° - 018° |
| 4) | W | 061° - 064° | | | |

Character: **Oc 6s.**

2) Following lights will be deleted:

a) **Valsholmflua** L/B, : 63° 48.74' N, 09° 35.04' E

b) **Valsholmskjær** : 63° 48.64' N, 09° 35.77' E

c) **Hauråsskjær** : 63° 49.21' N, 09° 36.59' E

LI. No.475700(a), 475900(b), 476000(c)

3) Racon on Valsholmskjæret will be established on Valsholmflua.

4) A new light will be established on Hestvadflua in position: 63° 50.065', 09° 37.18' E

Character: **FI R 3s**

Vessels in the area have to navigate carefully due to laying of cables.

Chart: 43.

Kart (Chart): 47.**655. * Nord-Trøndelag. Blikkengfjorden. Blikkenget. Skjellanlegg.**

Påfør et skjellanlegg i posisjon: 64° 34' 16" N, 11° 33' 42" E (WGS 84)

Kart: 47. (Kilde 5030). (Redaksjonen, Stavanger 2. august 2002).

*** Nord-Trøndelag. Blikkengfjorden. Blikkenget. Shellfish Cultivation**

Insert a shellfish cultivation in position: 64° 34' 16" N, 11° 33' 42" E (WGS 84)

Chart: 47.

Kart (Chart): 72.**656. * Lofoten. SW av Svinøy. Eistan. Grunne.**

Påfør en grunne **1,9m** i posisjon:

68° 02.580' N, 13° 29.0295' E (WGS 84).

(68° 02. 585' N, 13° 29. 13' E (ED 50)).

Kart: 72. (Kilde 5032). (Redaksjonen, Stavanger 29. juli 2002).

*** Lofoten. Svinøy W. Eistan. Shoal Depth.**

Insert shoal depth, 1,9m, in position:

68° 02.580' N, 13° 29.0295' E (WGS 84).

(68° 02. 585' N, 13° 29. 13' E (ED 50)).

Chart: 72,

Kart (Chart): 76.**657. * Vesterålen. Sortlandsfjorden. Reinsnesøy. Skalldyrfarm etablert.**

Påfør skalldyrfarm i følgende posisjoner: (NGO)

a) 68° 45' 56" N, 15° 28' 00" E

b) 68° 46' 36" N, 15° 27' 28" E

Kart: 76. (Kilde 5017). (Arctic Shell AS, Risøyhamn 17. juli 2002).

*** Vesterålen. Sortlandsfjorden. Reinsnesøy. Shellfish Cultivation.**

Insert shellfish cultivation in following positions (NGO)

a) 68° 45' 56" N, 15° 28' 00" E

b) 68° 46' 36" N, 15° 27' 28" E

Chart: 76.

Kart (Charts): 98, 101, 489.**658. * Vest-Finnmark. Meland. Melkøya. Undervanns rørledning. Undervanns kabel.**

Påfør en undervanns- rørledning og -kabel i samme trasé mellom følgende posisjoner:

	Posisjon: (ED 50). Kart: 489
a)	70° 40' 42" N, 23° 38' 25" E
b)	70° 40' 45" N, 23° 38' 05" E
c)	70° 41' 02" N, 23° 37' 41" E
d)	70° 41' 17" N, 23° 37' 11" E
e)	70° 41' 20" N, 23° 37' 00" E

	Posisjon: (NGO). Kart: 98, 101
a)	70° 40' 41" N, 23° 38' 46" E
b)	70° 40' 43" N, 23° 38' 29" E
c)	70° 41' 05" N, 23° 37' 57" E
d)	70° 41' 19" N, 23° 37' 27" E
e)	70° 41' 20" N, 23° 37' 21" E

Kart: 98, 101, 489. (Kilde 5053) (StatOil ASA, Stavanger 5. august 2002).

*** Vest-Finnmark. Meland. Melkøya. Submarine Pipeline. Submarine Cable.**

Insert a submarine - pipeline and -cable in the same alignment between positions as follows:

	Position (ED 50): Chart: 489
a)	70° 40' 42" N, 23° 38' 25" E
b)	70° 40' 45" N, 23° 38' 05" E
c)	70° 41' 02" N, 23° 37' 41" E
d)	70° 41' 17" N, 23° 37' 11" E
e)	70° 41' 20" N, 23° 37' 00" E

	Position (NGO): Charts: 98, 101
a)	70° 40' 41" N, 23° 38' 46" E
b)	70° 40' 43" N, 23° 38' 29" E
c)	70° 41' 05" N, 23° 37' 57" E
d)	70° 41' 19" N, 23° 37' 27" E
e)	70° 41' 20" N, 23° 37' 21" E

Charts: 98, 101, 489.

Kart (Chart): 102.**659. * Vest Finnmark. I Kartøy. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang med radarreflektor i posisjon:

71° 05' 33" N, 24° 08' 50" E (NGO 48)

Kart: 102. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 23. juli 2002).

*** Vest Finnmark. I Kartøy. Iron Perch established.**

Insert an iron perch with radar reflector in position:

71° 05' 33" N, 24° 08' 50" E (NGO 48)

Chart: 102.

NORDSJØEN*(North Sea)***660. * Norsk kontinentalsokkel. Øst-Frigg. Opphevelse av område med forbud mot oppankring og fiske.**

Forbud mot oppankring og fiske med visse redskaper rundt/over undersjøisk innretninger på Øst – Frigg **ble opphevet** ved forskrift fastsatt av Kronprinsregenten i statsråd fredag 5. juli 2002.

Innretningens betegnelse og posisjoner er:

	UTM koordinator Sone 31:	Geografiske koordinator:
Produksjons- stasjon Alpha	6 642 726.2 N, 464 461.4 E	59° 55' 08,72" N, 02° 21' 51,95" E
Produksjons- Stasjon Beta	6 639 561.0 N, 464 291.8 E	59° 53' 26,36" N, 02° 21' 42,99" E
Samlestasjon	6 641 117.3 N, 464 361.2 E	59° 54' 16,69" N, 02° 21' 46,49" E

Kart: 307, 559, 301 (INT 101). (TotalFinaElf, Stavanger 8. august 2002).

**** Norwegian Continental Shelf. Øst-Frigg. Cancellation of Regulation concerning prohibited anchorage and fishing.***

Prohibited Anchorage and Fishing Zones around following installations are cancelled.:

The designations and positions of the installations are as follow:

	UTM Coordinates Zone 31	Geographical coordinates:
Production template Alpha	6 642 726.2 N, 464 461.4 E	59° 55' 08,72" N, 02° 21' 51,95" E
Production template Beta	6 639 561.0 N, 464 291.8 E	59° 53' 26,36" N, 02° 21' 42,99" E
Manifold template	6 641 117.3 N, 464 361.2 E	59° 54' 16,69" N, 02° 21' 46,49" E

Charts: 307, 559, 301 (INT 101).

661. Dansk kontinentalsokkel. Lille Fisker Bank W. Vrak.

Posisjon: ca. 56° 50.7' N, 05° 58.2' E.

I ovennevnte posisjon finnes vraket av fiskekutteren HM 5 "Alfa" (ca. 63 BRT) på ca. 50 m dybde.

Kart: 559. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 32/765, København 2002).

662. (T). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oliefelt. Manifold. Lysbøye midlertidigt inndratt.

Tidspunkt. Inntil videre.

Posisjon: 55° 28.140' N, 05° 09.486' E.

Lysbøye (FI(2)W.10s) i ovennevnte posisjon er midlertidig inndratt.

Kart: Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 29/706, København 2002).

663. Britisk kontinentalsokkel. Alwyn North Oil Field - Bressay East Ground S. Hefter. Område med restriksjoner.

Påfør et hefte i følgende posisjoner:

a)	60° 28.20' N, 01° 49.25 E	(Well) minste dybde 111m
b)	60° 27.99' N, 01° 45.60 E	(Well) minste dybde 115m
c)	60° 20.59' N, 01° 36.95 E	(Well) minste dybde 101m
d)	60° 20.44' N, 01° 41.74 E	(Well) minste dybde 106m (Well minste dybde 108m like ved utgår9

Område med restriksjoner, radius 500m (0-27M), er etablert rundt ovennevnte posisjoner
Kart: 559, 558, 302, 307. BA 294, 295, 2673, 2182 (INT1041), 2182D (Int 1040), 2 (INT160), 4140 (INT140). (N.t.M. 3363, Taunton 2002).

664. Britisk kontinentalsokkel. Alwyn North Oil Field - Bressay East Ground S. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner

- a) 60° 20.59' N, 01° 36.95' E
- b) 60° 20.44' N, 01° 41.74' E
- c) 60° 27.99' N, 01° 45.60' E
- d) 60° 30.00' N, 01° 44.57' E
- e) 60° 37.19' N, 01° 40.90' E.
- f) 60° 44.63' N, 01° 41.00' E.
- g) 60° 45.31' N, 01° 41.01' E.
- h) 60° 47.70' N, 01° 42.40' E.
- i) 60° 48.55' N, 01° 44.20' E
- j) 60° 28.20' N, 01° 49.25' E
- k) 60° 27.99' N, 01° 45.60' E

Kart: 559, 558, 302, 307. BA 294, 295, 2673, 2182 (INT1041), 2182D (INT 1040), 2 (INT 160), 4140 (INT140). (N.t.M. 3363, Taunton 2002).

665. Britisk kontinentalsokkel. Ellon og Grant Gas Fields SW. Hefte.

Påfør et hefte (Well) minste dybde 115m i posisjon: 60° 30.74' N, 01° 50.12' E.

Kart: 559, 558, 307, 302. BA 294, 295, 2673, 2182C (INT 1041), 2182D (INT 1040). (N.t.M. 3364, Taunton 2002).

666. Britisk kontinentalsokkel Galley Oilfield SW. Hefte.

Påfør et hefte (Well) minste dybde 143m i posisjon: 58° 14.82' N, 00° 23.52' E.

Kart: 559. BA 291, 2182C (INT 1041). (N.t.M. 3365, Taunton 2002).

SKAGERRAK

(Skagerrak)

667. (T) Sverige. W av Marstrand. Pater Noster. Fyrtårn midlertidig fjernet

Tidspunkt: Till høsten 2003.

Posisjon: 57° 53.76' N, 11° 27.96' E, Pater Noster.

Pater Nosters fyrtårn er transportert til Rönnäng på Tjörn for omfattende renovering.

Kart: Svensk 9321, 931, 932, 93. (UFS 31/417, Norrköping 2002).

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.*(Kattegat. The Sound. The Belts)***668. Danmark. Øresund. Amager E. Opplysning om vrak.**

Tidligere Efs 17/735/01.

Posisjon: 55° 37.463' N, 12° 40.955' E, vrak, "Kos".

Minste dybde over vraket i ovennevnte posisjon er **3,3 m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333) og 132 (INT 1332). (E.f.S 29/692, København 2002).

669. Danmark. Sundet. Middelgrund W. Sjømerke byttes med lysbøye.

Posisjon: 55° 41.665' N, 12° 38.425' E

Rød bøye i ovennevnte posisjon endres til **rød lysbøye (FI(2)R.5s)**.

Kart: Dansk 134 (INT 1334), 133 (INT 1333), 132 (INT 1332) og 131 (INT 1331). (E.f.S 32/757, København 2002).

670. (T). Danmark. Kattegat. Skagens Rev E. Rute T. Vrak.

Posisjon: 57° 45.42' N, 10° 47.43' E.

Den ca. 15,5 m lange og ca. 5 m brede fiskekutter S 200 "Alice Bech" (30,82 BT) er sunket i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 101 (INT 1301), 100 og 92 (INT 1300).

(E.f.S. 31/739, København 2002).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER*(Miscellaneous)***671. * (T). Møre og Romsdal. Dykkerarbeid ved Tjønnøybrua. Advarsel.**

Tidsrom: 12. august - 15. oktober 2002.

Det vil bli utført dykkerarbeid i område **Reksundet** mellom **Langbakken** og **Tjønnøya**. i

posisjon: ca. 63° 04.16' N, 07° 29.55' E

Fartøy må gå med **"SAKTE FART"**, vise stor aktsomhet ved gjennomseiling og rette seg etter stedlig anvisning/signalering.

For informasjon på stedet kontakt:

Anleggstelefon 71 51 79 70 Tor Arne Kampenes eller mob.tlf. 94 18 74 81 "Balder" (mudderapparat).

For ytterligere informasjon om arbeidet:

Tlf. 71 20 31 00 v/Oddvar Herje - Christie & Opsahl as, Molde.

Kart: 35 (også spesial, **Langøy med innseilinger**), 36. Båtsportkart: S-825. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 2. august 2002).

672. * (T). Vesterålen. Andøya Rakettskytefelt - Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.

I tidsrommet **15. august til 31. oktober 2002** vil det skytes opp ca. **30** forskningsraketter (Viper 3A/Dart falling sphere and chaff) fra **Andøya Rakettskytefelt**.

Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på på følgende fareområder:

1. Indre nedslagsfelt:

En sektor med origo i utskytingsrampens koordinater:

69° 18' N, 16° 00' E.

Rettvisende peiling : 270° - 020°.

Sektorlengde: 5 nautiske mil.

2. Ytre nedslagsfelt:

Innenfor følgende geografiske punkter:

69° 23' N, 15° 14' E

70° 00' N, 13° 53' E

70° 22' N, 15° 20' E

69° 42' N, 16° 43' E

69° 23' N, 15° 14' E

Oppskytingen kan finne sted på en hvilken som helst dag i den varslede perioden, avhengig av de vitenskaplige forhold.

Kart: 81, 82, 300 (INT 10), 303 (INT 100), 311, 321, 552, 557. (Andøya Rakettskytefelt AS, Andenes 8. juli 2002).

(T). Vesterålen. Andøya Rocket Range - Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.

From 15. August to 31. October 2002, about 30 meteorological rockets will be launched from Andøya Rocket Range.

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

1. Impact area:

A sector with origo in the position for the rocket launch pad:

69° 18' N, 16° 00' E.

True bearings: 270° - 020°. Radius: 5M.

2. Impact area:

Within following co-ordinates:

69° 23' N, 15° 14' E

70° 00' N, 13° 53' E

70° 22' N, 15° 20' E

69° 42' N, 16° 43' E

69° 23' N, 15° 14' E

The launching time can take place any day, between above mentioned dates.

Charts: 81, 82, 300 (INT 10), 303 (INT 100), 311, 321, 552, 557.

673. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seatair targets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2002).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

674. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip:	Slepekabel, lengde:	Innenfor område:	Tidsperiode (Varighet)	Kart:
"Vertitas Vantage"/LLVO	8 x 6000m	67° 02' N, 07° 50' E 66° 24' N, 07° 00' E	(Til ca 15. oktober 2002)	310, 557
M/V "Geco Angler"/LAIX5 og M/V "Western Inlet"/HO5450	1 x 6000m	59° 12' N, 02° 40' E 59° 12' N, 02° 24' E 59° 18' N, 02° 24' E 59° 18' N, 02° 40' E	(Fra 10. september - 1 oktober 2002).	307, 559.
M/V "Ocean Explorer"/LAJX M/V "Bergen Surveyor"/LACS5 M/V "Kondor Explorer"/P3LE7	6 x 3000m	61° 23' N, 01° 58' E 61° 21' N, 02° 07' E 61° 17' N, 02° 03' E 61° 19' N, 01° 54' E	(Fra 20 august - ca. 1. desember 2002).	302, 307, 558.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. Fartøyene kan kontaktes over VHF kanal 16. (Wide berth requested).

(Redaksjon, Stavanger 2002).

675. DANMARK. KUNNGJØRING. UTTDRAG FRA DANSK "EFTERRETNINGER FOR SØFARENDE."

Danmark. Bekendtgørelse om afgivelse af melding for skibe med en mastehøjde **over 35 m ved passage af Drogden gravede rende**.

Detaljer. Søfartsstyrelsen har udstedt »Bekendtgørelse om afgivelse af melding for skibe med en mastehøjde **over 35 m** ved passage af Drogden gravede rende« (bekendtgørelse nr. 622 af 24. juli 2002). Bekendtgørelsen trådte i kraft den 5. august 2002.

Samtidig blev bekendtgørelse nr. 512 af 22. juni 1999 ophævet. Den nye bekendtgørelse følger som optryk nedenfor:

Bekendtgørelse om afgivelse af melding for skibe med en mastehøjde **over 35 m** ved passage af Drogden gravede rende

I medfør af § 1, stk. 3, § 6 og § 32, stk. 4, i lov om sikkerhed til søs, jf. lovbekendtgørelse nr. 554 af 21. juni 2000, som ændret ved lov nr. 277 af 8. maj 2002, fastsættes:

§ 1. For at sikre sejladsen i Drogden gravede rende og for at nedsætte risikoen for sammenstød mellem et luftfartøj, der beflyver Københavns Lufthavn, Kastrup, og et skib eller andet sejlene materiel er der etableret et radiomeldesystem.

Stk. 2. Alle skibe og skibe med slæb, hvis højde over vandoverfladen overstiger 35 m, skal 30 minutter før passage af den gravede rende i Drogden, via kystradiostationen Lyngby Radio, anmelde passagen til kontroltårnet i Københavns Lufthavn, Kastrup, telefon 32 47 82 83, med angivelse af følgende oplysninger:

- 1) Navn og internationalt kaldesignal,
- 2) position,
- 3) kurs,
- 4) fart,
- 5) tidspunktet for forventet passage af Drogden, og
- 6) mastehøjde.

Stk. 3. Afgivelse af meldingen er afgiftsfri (modtageren betaler samtalen).

§ 2. Den, der overtræder § 1, stk. 2, straffes med bøde.

§ 3. Bekendtgørelsen træder i kraft den 5. august 2002.

Stk. 2. Bekendtgørelse nr. 512 af 22. juni 1999 om afgivelse af melding for skibe med en mastehøjde over 35 m ved passage af Drogden gravede rende ophæves.

Kort nr. 133 (INT 1333) (note) og 132 (INT 1332) (note).

Publikationer. Den danske Lods II, side 182 og Tillæg 3 1994. [J.nr. 0003-0010-99].

(E.f.S 32/769, København 2002).

676. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (Sailing Race).

Askøy Seilforening vil arrangere regattaen "**Askøy rundt 2002**", den 17. og 18. august, hvor ca 100 båter vil delta.

Start lørdag 17. august kl. 1100 i Byfjorden E av Bakarvågen, Askøy.

Løpsalternativ 1:

Start fra nord mot syd:

Fra start, S-over **Byfjorden**, bøye N for **Nordnes** om babord, N-over **Herdlafjorden**, gjennom **Det Naue**, bøye N om **Herdla** rundes om babord, og i mål E om Herdlaflu stake.

Løpsalternativ 2:

Start fra syd mot nord:

Fra start, N-over **Byfjorden**, N-over **Herdlafjorden**, gjennom **Det Naue**, bøye N om **Herdla** rundes om babord, og i mål E om Herdlaflu stake.

Søndag 18. august kl. 1100 starter regattaen W av Gavlen på Herdla.

Start fra nord mot syd:

Fra start, sydover hjeltefjorden, bøye på **Storegrunnen** (1.5 M SE Jona lykt) rundes om styrbord, NW-over med Lille og Store **Jona** som rundes om om babord, sydover **Hjeltefjorden**, bøye W av **Ramsøy** passeres om styrbord, **Færøy** og **Hjelteskjæret** rundes om babord, og østover **Byfjorden**, til mål ved Skarholmen.

Endringer av startsted og tid kan skje, avhengig av værforhold.

Det bes om å vise hensyn til de konkurrerende båter.

Regattaledelsen lytter på VHF kanal 8, og kan kontaktes på mobiltelefon 90607253 eller 91848527.

Vaktbåt følger regattaen.

Kart: 21, 23. Båtsporkart: Serie L, M. (Redaksjonen, Stavanger 12. august 2002).

677. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
Bideford Dolphin	61° 16' 34" N, 02° 07' 13" E	25/6-02
Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	1/6-01
Borgland Dolphin	61° 05' 48" N, 02° 11' 34" E	13/5-02
Borgny Dolphin	Belfast	2/6-02
Borgsten Dolphin	Invergordon	12/6-02
Byford Dolphin	Invergordon	5/6-02
BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
Buchan Alpha	57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E	9/9-99
Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
Crystal Ocean	Blyth, UK	7/12-01
Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94

	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Deepsea Bergen	CCB, Ågotnes	19/7-02
	Deepsea Delta	61° 05' 07" N, 03° 31' 01" E	21/7-02
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
*	Deepsea Trym	61° 03' 20" N, 02° 02' 10" E	11/8-02
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Ensco 101	56° 04.7' N, 04° 13.8' E	24/4-01
	Ensco 70	56° 07.8' N, 04° 24.6' E	28/8-01
	Ensco 71	55° 32.3' N, 05° 01.9' E	24/6-02
	Ensco 72	54° 00.7' N, 03° 46.2' W	25/12-01
	Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
	Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
	Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Galaxy 1	Peterhead	1/6-01
	Galaxy III	57° 57' 27" N, 01° 50' 43" E	9/11
	Glas Dower	54° 59.1' N, 01° 26.8' E	13/7-99
	Global Producer 3	59° 33' 43" N 01° 39' 23" E	14/10-01
	Global Santa Fe Magellan	56° 58' 00" N, 01° 52' 00" E	8/4-02
	Global Santa Fe 140	57° 10' 08" N, 01° 26' 13" E	16/7-02
	Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01
	Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
	Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
	Glomar Arctic III	59° 25' 58" N, 01° 40' 53" E	5/6-02
	Glomar Arctic IV	Invergordon	14/5-02
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Hutton TLP	Raunes, Vatsfjord	7/7-02
*	JW McLean	58° 17' 05" N, 00° 28' 00" E	6/8-02
	Jack Bates	55° 55' 20" N, 09° 39' 08" W	27/7-02
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	Kan Tan IV	Invergordon	29/4-99
	Kerr Mcgee Global Producer 3	59° 33' 43" N, 01° 39' 23" E	14/10-01
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	2/10-00
	Maersk Endurer	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	22/12-00
	Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
	Maersk Exerter	55° 38.42' N, 04° 53.05' E.	13/12-01
	Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
	Maersk Gallant	56° 41' 50" N, 02° 20' 18" E	6/5-02
	Maersk Giant	56° 33' 55" N, 03° 12' 15" E	28/9-01
	Maersk Guardian	56° 10' 44" N, 04° 10' 47" E	18/5-02
	Maersk Jutlander	60° 52' 36" N, 03° 29' 40" E	11/6-02
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Noble Kolskaya	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	28/8-01

	Noble Byron Welliver	55° 33.5' N, 05° 08.2' E	29/5-02
	Noble George Sauvageau	56° 29' 00" N, 04° 54' 48" E	11/1-00
	Noble Julie Robertson	53° 55' 31" N, 00° 37' 37" E	26/7-02
	Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sektor	5/9/00
	Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
	Noble Ronald Hoope	ACP Petroland L4-PN	12/9-00
	Noble Ton Van Langeveld	59° 18' 33" N, 01° 34' 31" E	7/7-02
	Nordic Apollo	57° 00' 44" N, 01° 18' 40" E	15/10-01
	North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	9/4-97
	Northern Producer	58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E	17/11-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Ocean Guardian	61° 36' 29" N, 01° 32' 55" E	8/7-02
*	Ocean Nomad	Invergordon	7/8-02
	Ocean Princess	57° 59' 01" N, 00° 09' 44" E	24/4-02
	Paul B. Loyd Jr	60° 24' 43" N, 04° 03' 16" W	10/5-02
	Petrobaltic	55° 40' 42" N, 17° 55' 42" E	13/2-02
	Petrojarl 1	58° 30' 06" N, 01° 39' 54" E	17/1-02
	Petrolia	Invergordon	9/12-01
	Petrojarl Foinaven	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	8/11-96
	Polar Pioneer	60° 47' 51" N, 03° 26' 43" E	7/7-02
	Polycastle	Ølensvåg	25/9-96
	Polyconcord	Hanøytangen	25/10-01
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Polymariner	Ølensvåg	7/9-95
	Pride North Sea	Tunisia	29/6-02
	Ramform Banff	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	Regalia	60° 20' 36" N, 04° 12' 18" W	7/5-02
	Rigmar 301	56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E	24/6-02
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
*	Rowan Gorilla VII	ACP Elgin PUQ Platform	1/8-02
	Safe Caledonia	Sleipner Oil Field	6/7-02
	Safe Scandinavia	61° 17' 48" N, 01° 54' 08" E	25/7-02
	Safe Supporter	Halsnøy	1/11-95
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	Santa Fe 135	58° 32' 30" N, 01° 16' 06" E	26/7-02
	Santa Fe Galaxy	56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E	10/7-01
	Santa Fe Monitor	57° 22' 31" N, 01° 59' 53" E	17/2-02
	Santa Fe Monarch	53° 38.9' N, 00° 58.1' E	23/4-01
	Scarabeo 5	61° 29' 20" N, 02° 13' 30" E	15/6-02
*	Scarabeo 6	59° 06' 00" N, 02° 29' 00" E	12/8-02
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
*	Sedco 704	60° 56' 32" N, 01° 41' 29" E	4/8-02
	Sedco 706	60° 37' 42" N, 01° 39' 09" E	17/10-00
*	Sedco 711	56° 59' 24" N, 01° 18' 54" E	2/8-02
	Sedco 712	57° 08' 53" N, 01° 48' 16" E	10/7-02
*	Sedco 714	57° 18' 24" N, 01° 52' 18" E	3/8-02
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Sedco Explorer	Invergordon	18/4-99
	Shelf Explorer	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/6-01
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97

	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Stena Dee	Invergordon	5/5-02
	Stena Don	66° 00' 49" N, 08° 03' 28" E	21/4-02
	Stena Spey	58° 06' 10" N, 01° 08' 40" E	5/7-02
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Transocean Arctic	Ølen	9/2-02
	Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99
	Transocean John Shaw	61° 30' 52" N, 00° 57' 05" E	12/6-02
	Transocean Leader	60° 20' 06" N, 04° 02' 12" W	20/7-01
	Transocean Nordic	Yarmouth Roads	22/3-02
	Transocean Prospect	65° 23' 00" N, 07° 22' 10" E	16/7-02
*	Transocean Searcher	65° 02' 00" N, 06° 54' 07" E	7/8-02
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Transocean Wildcat	Invergordon	1/11-01
	Transocean Winner	61° 34' 54" N, 02° 41' 42" E	16/7-02
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Veslefrikk B	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	25/3-02
*	West Alpha	57° 03' 32" N, 01° 42' 17" E	10/8-02
	West Epsilon	53° 37' 00" N, 04° 58' 00" E	7/1-02
	West Navion	Stornoway	13/12-01
	West Vanguard	60° 53' 42" N, 03° 39' 17" E	25/7-02
	West Venture	60° 48' 29" N, 03° 35' 36" E	28/7-02

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2002 og 1/20/2002).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/02).

(Anchorchains can be stretched up to 2500m from the platforms).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2002).

678. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Nov.01	46	Nov.01	91	Okt.00	224	Aug 01	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Okt.00	92	April.02	227	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Apr. 01	48	Jan.01	93	Des.01	229	Mars.00	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Apr. 01	49	Sept.00	94	Juli 01	230	Mars-02	453	Apr 01	504	Sept.99
5	Feb 02	50	Nov. 00	95	Aug.00	251	Juli 00	454	April 02	505	Jan.99
6	Juni 01	51	Des. 00	96	Jan.02	252	Juli 00	455	Des.00	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Sept.99	253	Juni 01	456	Mars-02	507	Juni 98
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Aug.00	294	Feb. 02	457	Sept.01	509	Nov.-96
9	Sept.00	54	Mars.00	99	Jan.00	295	Mars 97	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Sept.01	55	Okt.01	100	Des.00	300 (INT10)	April.00	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Juni 02	101	Nov.01	301 (INT140)	Juli 99	460	Jan 01	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Juli.02	302	Mars 01	461	Jan.99	514	Sept.99
13	Des 00	58	Jan.00	103	Apr. 01	303 (INT100)	Mars 01	462	Sept.98	515	Feb.01
14	Nov.00	59	Juni 02	104	Aug 01	304 (INT101)	Jan 01	463	Feb.99	516	Sept.-97
15	Nov.01	60	Sept.00	105	Nov 00	305 (INT1300)	Juli 02	464	Jan.99	517	Mai 96
16	Feb-02	61	Aug 01	106	Sept.00	306	Juni 02	465	Sept.98	521	April 02
17	April 02	62	Juli 01	107	Sept.99	307	Nov.01	466	Jan 02	522	Sept 99
18	Nov 00	63	Nov 00	108	Jan.00	308	Apr.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Sept.01	64	Aug.00	109	Aug 01	309	Feb.01	468	Sept.01	524	Des.00
20	Mai.02	65	Sept.00	110	Nov.99	310	Nov 00	469	Okt.00	533	Mai 01
21	Aug 01	66	Sept.00	114	Apr.02	311	Des.99	470	Nov.99	534	Des 92
22	Des.01	67	Jan. 02	115	Juni 99	319	Des.99	471	Juli.02	535	Juni 97
23	Juli 02	68	Juli 02	116	April 02	320	Sept.99	472	Feb.98	536	Juni 01
24	Feb.02	69	Juni 00	117	Juli 01	321	Aug.00	473	Nov.99	537	Mai 01
25	Sept.01	70	Jan. 02	118	Mai 01	322	Apr.99	474	Apr 01	539	Juni 90
26	Juni.02	71	Okt.00	119	Juli.02	323	Nov.99	475	Juni 02	540	Juni 90
27	April 02	72	Feb.02	120	Juni 01	324	Nov.99	476	Feb.00	551	Mars 99
28	Mai 01	73	Mai 01	124	Juni 01	325	Mars.00	477	Nov 00	552	Feb.01
29	Jan 01	74	Juni 01	125	Mars 01			478	Okt.01	553	Mars 99
30	Sept. 01	75	Juli 01	126	Juni 01			479	Jan.00	557	Juni 00
31	Mai 02	76	April 02	127	Mars 01			480	Des 01	558	Jan.02
32	Mai 02	77	Okt 00	128	Feb.01			481	Aug.00	559	Jan 01
33	Mai 01	78	Feb.02	129	Aug.00			482	Apr.98	560	Okt.00
34	Mai 01	79	Okt. 01	130	Okt.00			483	Aug.99		
35	Okt.01	80	Juni 00	131	Juni 01			484	Juli 00		
36	Nov.01	81	Okt.01	132	Okt.01			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Feb.00	143	Aug 01			486	Mars 99		
38	Mai 02	83	Juni 01	201	Mai.01			487	Feb.01		
39	Aug 01	84	Juni02	202	Okt 00			488	April.00		
40	Juli.02	85	April.00	204	Apr.01			489	Nov.97		
41	Des.01	86	Sept.00					490	Juli 01		
42	Juni 01	87	Jan 02	207	Mars 01						
43	Jan.02	88	Jan.02	208	Juli 00						
44	Okt.01	89	Okt.01	209	Des.00						
45	Juni 01	90	Jan.02	210	Mars 00						